

**Nouveau-Brunswick**

Ministère de l'Agriculture  
850, chemin Lincoln  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 4X2  
Tél. : (506) 453-2450  
Télé. : (506) 444-5022

**Nouveau-Brunswick**

Ministère de l'Environnement  
Politique et Affaires intergouvernementales  
364, rue Argyle, 2<sup>e</sup> étage  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H4  
Tél. : (506) 453-3703  
Télé. : (506) 457-7800

**Nouvelle-Écosse**

Department of Agriculture and Marketing  
Agricultural Development Division  
P.O. Box 550  
Truro, Nova Scotia  
B2N 5E3  
Tél. : (902) 893-6511  
Télé. : (902) 895-7693

**Nouvelle-Écosse**

Department of the Environment  
Policy, Planning and Co-ordination  
Division  
P.O. 2107  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 3B7  
Tél. : (902) 424-4944  
Télé. : (902) 424-0501

**Nouvelle-Écosse**

Government of Nova Scotia  
Deputy Minister of Natural Resources  
7th Floor, Founder's Square  
1701 Hollis Street  
P.O. Box 698  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2T9  
Tél. : (902) 424-4121  
Télé. : (902) 424-7735

**Ontario**

Gouvernement de l'Ontario  
Sous-ministre des Richesses naturelles  
Édifice Whitney  
99, rue Wellesley Ouest  
Toronto (Ontario)  
M7A 1W3  
Tél. : (416) 314-2150  
Télé. : (416) 314-2159

**Ontario**

Ministère de l'Agriculture, de  
l'Alimentation et des Affaires rurales  
Direction des ressources et de la  
réglementation  
52 Royal Road  
Guelph (Ontario)  
N1H 6N1  
Tél. : (519) 767-3561  
Télé. : (519) 767-3567

**Ontario**

Ministère de l'Environnement et de  
l'Énergie  
Bureau des relations intergouvernementales  
135, avenue St. Clair Ouest, 8<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M4V 1P5  
Tél. : (416) 323-4576  
Télé. : (416) 323-4442

**Ontario**

Ministère des Richesses naturelles  
Secrétariat de la planification ministérielle  
Édifice Whitney  
99, rue Wellesley Ouest, bureau 6440  
Toronto (Ontario)  
M7A 1W3  
Tél. : (416) 314-1941  
Télé. : (416) 314-1948

**Ontario Hydro**

Planification, Évaluation et Prévisions  
Planification des services énergétiques  
700, avenue University  
Toronto (Ontario)  
M5G 1X6  
Tél. : (416) 592-5972  
Télé. : (416) 592-6161